

گوزپشت نتردام

نم بسنله: ویکتور هوگو

تر: جواد محبی

گوژپشت نتردام

ویکتور هوگو / ترجمه: جواد محیی

ناشر: انتشارات خسرو شیرین

صفحه‌آرایی: میروحید ذنوبی

نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۶

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

س.ک ۸ - ۵۴ - ۵۸۱۳ - ۶۰۰ - ۹۷۸

انتشارات خسرو شیرین

خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه، کوچه رحیمی،

پلاک ۳۰، طبقه اول

تلفن: ۶۶۴۷۹۸۵۶ - ۶۶۴۱۲۵۶۳ - ۹۱۲۵۷۷۵۰۳۷

سرشناسه: هوگو، ویکتور ماری، ۱۸۰۲-۱۸۸۵م. عنوان و نام پدیدآور: گوژپشت نتردام / ویکتور هوگو؛ ترجمه جواد محیی. مشخصات نشر: تهران، خسرو شیرین، ۱۳۹۵. مشخصات ظاهری: ۵۷۴ ص. شابک: ۸-۵۴-۵۸۱۳-۶۰۰-۹۷۸. وضعیت فهرست نویسی: فیبا. یادداشت: کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط ناشران و مترجمین متفاوت منتشر شده است. موضوع: داستان. موضوع: داستان‌های فرانسه، قرن ۲۰م. شناسه افزوده: محیی، جواد، ۱۲۹۲-۱۳۴۷، مترجم. رده بندی کنگره: ۱۳۹۵ / گک ۹ / PQ۲۵۲۸. رده بندی دیویی: ۸۴۳/۸ شماره کتابشناسی: ۴۲۱۲۲۵۹

فهرست

۷	مقدمه نویسنده
۹	بخش اول
۹	۱. تالار بنفشه
۲۷	۲. پیر گریگور
۴۰	۳. آقای کاردینال
۴۷	۴. خواجه ژاک کوپول
۵۸	۵. کازیمودو
۶۷	۶. اسمراالدا
۷۱	بخش دوم
۷۱	۱. از چاه به چاله
۷۴	۲. میدان اعدام
۷۷	۳. Besos para Golpes
۸۸	۴. عواقب تعقیب زن زیبا در کوچه‌های تاریک
۹۳	۵. گرفتاری‌های بعدی
۹۶	۶. کوزه شکسته
۱۱۹	۷. شب عروسی
۱۳۱	بخش سوم

۱. نتردام ۱۳۱
۲. منظره پاریس ۱۳۸

بخش چهارم ۱۴۴

۱. نیکوکاران ۱۴۴
۲. کاود فرولو ۱۴۸
۳. سدا زنگ‌ها ۱۵۳
۴. سگ و صاحب سگ ۱۶۱
۵. دنباله برگذشت کلود فرولو ۱۶۳
۶. کراحت در نظر ۱۶۹

بخش پنجم ۱۷۱

۱. راهب سن مارتن ۱۷۱
۲. آن به دست این منهدم خواهم شد ۱۸۴

بخش ششم ۲۰۰

۱. نظری بی طرفانه به هیئت قضات قدیم ۲۰۰
۲. سوراخ موش ۲۱۱
۳. داستان گرده نان ۲۱۶
۴. قطره‌ای اشک برای جرعه‌ای آب ۲۴۰
۵. پایان داستان کلوچه ۲۵۰

بخش هفتم ۲۵۲

۱. خطر اعتماد به حیوان ۲۵۲
۲. هر راهبی فیلسوف نیست ۲۷۰
۳. زنگ‌های کلیسا ۲۸۰

۴. آنانگی ANATKH ۲۸۳
۵. دو مرد سیاه‌پوش ۳۰۰
۶. خاصیت ناسزا در هوای آزاد ۳۰۷
۷. راهب بدخو ۳۱۳
۸. فایده پنجره‌های مشرف به رودخانه ۳۲۳
- بخش هشتم ۳۳۲
۱. تبدیل سکه طلا به برگ خشک ۳۳۲
۲. دنباله داستان ۳۴۴
۳. پایان داستان که به برگ خشک تبدیل شد ۳۵۱
۴. asc. e og. il speranza ۳۵۵
۵. مادر ۳۷۲
۶. سه مرد با سه قلب متفاوت ۳۷۸
- بخش نهم ۳۹۶
۱. التهاب ۳۹۶
۲. گوژپشت، یک چشم، لنگ ۴۰۷
۳. مرد کر ۴۱۲
۴. سفال و بلور ۴۱۶
۵. کلید در سرخ ۴۲۹
۶. دنباله کلید در سرخ ۴۳۲
- بخش دهم ۴۳۷
۱. افکار عالی گرنگوار ۴۳۷
۲. بروید و لگردد شوید ۴۵۰
۳. زنده‌باد شادی ۴۵۳

- ۴۶۲ ۴. دوست ناشی
- ۴۸۳ ۵. پنجره روشن باستیل
- ۵۱۹ ۶. مشعل زیر سرپوش
- ۵۲۱ ۷. ندای یاری شاتوپره
- ۵۲۴ ۸. شش ازدهم
- ۵۲۴ ۹. پایش کودک
- ۵۶۲ ۲. دانه
- ۵۷۱ ۳. عروس فوبوس
- ۵۷۲ ۴. عروسی کانزارد